

第8次

大和市総合計画 ダイジェスト版
COMPENDIO 8° PLAN GENERAL DE LA CIUDAD DE YAMATO

Español
スペイン語

健康創造都市 やまと

Yamato Ciudad Saludable y Creativa
(Kenko Sozo Toshi Yamato)



Objetivo “Ciudad Saludable y Creativa (*Kenko Sozo Toshi Yamato*)”



Este año 2009 la Ciudad de Yamato conmemora su 50° Aniversario, desde que se estableció como régimen municipal en 1959.

En estos 50 años, desde la determinación en 1960 con el inicio del 1° Plan General de la Ciudad y ante el reflejo de las diferentes etapas de las condiciones socio económicas se ha revisado el Plan General, y la ciudad ha venido creciendo de acuerdo a este plan.

La situación actual que rodea nuestro país es la acelerada baja la tasa de natalidad y crecimiento de la población anciana, empeoramiento de la situación económica, la profundidad del problema ambiental a escala mundial, entre otros, que hasta ahora no se había presentado estos aspectos caóticos.

Ante esta inseguridad social que va en aumento, hemos implementado el 8° Plan General de la Ciudad de Yamato como imagen de la ciudad futura “Yamato Ciudad Saludable y Creativa (*Kenko Sozo Toshi Yamato*)”, en la que escucharemos con esmero las voces de los habitantes y responder a las necesidades de los residentes que cada vez se diversifica y así como municipio poder cumplir las responsabilidades básicas de protección y apoyo a los residentes. Este Plan, por la promoción de los siguientes 3 principios de “Salud”, “Salud de las personas (*Hito no kenko*)” para que los habitantes con mente y cuerpo sano vivan con salud, “Salud de la sociedad (*Machi no kenko*)” un ámbito donde puedan vivir con tranquilidad y seguridad, “Salud de la sociedad en su conjunto (*Shakai no kenko*)” que la colectividad local sea la ideal, elevar las relaciones humanas, que se ha determinado como grandes parámetros para hacer de una ciudad saludable.

En adelante, las medidas que se han establecido en este plan, y desde el punto de vista de los resultados de las tendencias, selección y centralización de los proyectos, propulsar firmemente, nos hemos trazado como meta dar una gran salto para impulsar el crecimiento de Yamato, para esto necesitamos la plena colaboración y apoyo de todos los residentes.

Finalmente, en cuanto a las decisiones del presente plan, agradecemos profundamente a todos los residentes por las importantes opiniones, mociones, primeramente a los miembros del Consejo del Plan General (*Sogo keikaku shingikai iin*), a los miembros del Consejo de Residentes (*Shigikai Giin*), a la reunión de intercambio de opiniones de las residentes y a los que colaboraron a través de las encuestas.

Agosto 2009

Alcalde de la Ciudad de Yamato **Ooki Satoru**



第8次

大和市総合計画

COMPENDIO 8° PLAN GENERAL
DE LA CIUDAD DE YAMATO

健康創造都市 やまと

Yamato Ciudad Saludable y Creativa (*Kenko Sozo Toshi Yamato*)

Este compendio, es una re-edición en un estilo más accesible, para poder obtener la comprensión en la implementación del “8° Plan General de la Ciudad de Yamato” en construir un hábitat más agradable. En cuanto a mayores detalles sirvanse verificar en el Acta del Plan General (*Sogo keikaku sho*) o en el Acta de Ejecución del Plan (*Jisshi keikaku sho*).

¿Qué es el Plan General?



El Plan General, es el plan de más alto nivel de la ciudad, que describe la Ciudad de Yamato y presenta sistemáticamente desde la imagen de la futura ciudad hasta las actividades concretas. Todos los trabajos que realiza el municipio se implementa en base a este Plan General.

ÍNDICE

Imagen de la ciudad futura y las 3 Areas de Salud

Sistema del Plan General

Salud “de las personas” (*HITO no kenko*)

Objetivo fundamental 1 Ciudad en la que todos y cada una de las personas viva con salud siempre

Objetivo fundamental 2 Ciudad en la que los niños crezcan lleno de vida

Salud de “la sociedad” (*MACHI no kenko*)

Objetivo fundamental 3 Ciudad en la que sienta seguridad y tranquilidad

Objetivo fundamental 4 Ciudad portectora del medio ambiente

Objetivo fundamental 5 Disponer en la ciudad de áreas confortables

Salud de “la sociedad en conjunto” (*SHAKAI no kenko*)

Objetivo fundamental 6 Ciudad cultivadora de generosidad

Objetivo fundamental 7 Ciudad de desbordante dinamismo de los residentes

Para alcanzar objetivos

Estructura y Período del Plan General

Datos de la Ciudad de Yamato

Page

3

4

5

7

9

11

13

15

17

19

21

22

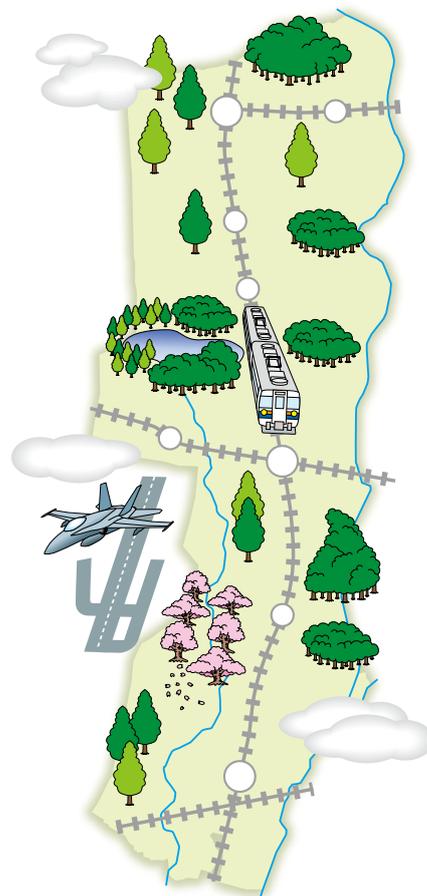


Imagen de la ciudad futura y las 3 Areas de Salud

Para hacer de una ciudad en la que los residentes puedan vivir felices

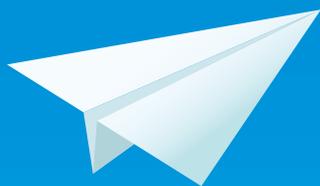
con salud física y mental, la Ciudad de Yamato tiene como objetivo hacer

de “Yamato Ciudad Saludable y Creativa (*Kenko Sozo Toshi Yamato*)”

Como idea básica de la Administración municipal para la realización de esta imagen

de la ciudad futura, promulga las 3 áreas de salud “de las personas”, “de la sociedad”,

“de la sociedad en conjunto”, y está planificando su materialización.



¿ Qué es una Ciudad Saludable y Creativa (*Kenko sozo toshi*)?

Es una ciudad, en la que desde la perspectiva de salud de las “personas”, “sociedad”, “la sociedad en conjunto” al interrelacionarse entre sí, se lleva una vida sana y tranquila.

Salud “de las personas”

(*HITO no kenko*)

Es el área de salud, en la que se desea aumentar residentes de cuerpo y mente sano o aunque conlleve alguna deficiencia, puedan vivir con salud y lleno de vida. En esta área, se promulga como objetivo fundamental que sea una ciudad “donde todos y cada una de las personas viva con salud siempre”, “donde los niños crezcan lleno de vida”, propulsando el desarrollo de la “Salud de las personas”.

Salud de “la sociedad”

(*MAKHI no kenko*)

Es el área de salud, en la que el lugar de la vida cotidiana y de las actividades es la sociedad, tratar de preparar un ambiente urbano bueno, eliminando los factores negativos que traban la vida confortable y seguro de los residentes.

En esta área, se promulga como objetivo fundamental que sea una ciudad “en la que se sienta seguridad y tranquilidad”, “en la que se educa y protege el medio ambiente”, “preparada con ambiente urbano confortable” propulsando el desarrollo de la “Salud de la sociedad”

Salud de “la sociedad en conjunto”

(*SHAKAI no kenko*)

Es el área de salud, en la que se edificaría una sociedad local lleno de dinamismo, fortaleciendo la comunidad de relación entre las personas y cultivar amplias relaciones humanas en la que se reconozcan mutuamente.

En esta área, se promulga como objetivo fundamental “ Ciudad cultivadora de generosidad”, “Ciudad de desbordante dinamismo de los residentes”, propulsando el desarrollo de la “Salud de la sociedad en conjunto”

Sistema del Plan General

Imagen de la ciudad futura

Yamato Ciudad Saludable y Creativa
(Kenko Sozo Toshi Yamato)

3 Areas de Salud ► Objetivo fundamental ► Objetivo individual

Salud "de las personas"

(HITO no kenko)

Objetivo fundamental 1

Ciudad en la que todos y cada una de las personas viva con salud siempre

Objetivo individual 1-1 Mantener·promover la salud del cuerpo y mente

Objetivo individual 1-2 Siempre pueda acceder a la asistencia médica

Objetivo individual 1-3 Promover el apoyo a través del Bienestar Social local

Objetivo fundamental 2

Ciudad en la que los niños crezcan lleno de vida

Objetivo individual 2-1 Proteger la salud y seguridad de los niños

Objetivo individual 2-2 Cultivar la fuerza para vivir de los niños

Objetivo individual 2-3 Crear un ambiente cómodo para criar a los niños

Objetivo fundamental 3

Ciudad en la que sienta seguridad y tranquilidad

Objetivo individual 3-1 Elevar la seguridad de la vida cotidiana

Objetivo individual 3-2 Mejorar como corresponder en caso de desastres naturales

Objetivo individual 3-3 Suprimir los daños producidos por los aviones

Salud de "la sociedad"

(MACHI no kenko)

Objetivo fundamental 4

Ciudad portectora del medio ambiente

Objetivo individual 4-1 Disminuir la carga al medio ambiente

Objetivo individual 4-2 Ciudad abundante en áreas verdes

Objetivo fundamental 5

Disponer en la ciudad de áreas confortables

Objetivo individual 5-1 Crear bases para hacer de una ciudad confortable

Objetivo individual 5-2 Ciudad fácil de trasladarse

Objetivo fundamental 6

Ciudad cultivadora de generosidad

Objetivo individual 6-1 Lugar y oportunidad ideal para el aprendizaje constante

Objetivo individual 6-2 Conservar la Cultura de Yamato

Salud de "la sociedad en conjunto"

(SHAKAI no kenko)

Objetivo fundamental 7

Ciudad de desbordante dinamismo de los residentes

Objetivo individual 7-1 Hacer de una sociedad que se reconozcan mutuamente

Objetivo individual 7-2 Ciudad alegre

Objetivo individual 7-3 Activar las actividades de los residentes y localidades

Para alcanzar objetivos / Principios de Administración

Principio 1

Administración de fácil comprensión

Dministración basado en la mutua comprensión / Establecimiento de los odjetivos por la Administración

Principio 2

Respuesta de alto nivel y rápida de la Administración

Administración Financiera sana / Hacer una organización a las necesidades del residente / Administración adecuada de los bienes de derechos de propiedad pública·servicios públicos

Principio 3

Administración por buen personal

Elevar la capacidad de los funcionarios / Ubicar a los funcionarios en el lugar adecuado

Objetivo
fundamental
1

Ciudad en la que todos y cada una de las personas viva con salud siempre

Dentro de la población de la tercera edad que aumenta rápidamente o el avance de larga vida, se está elevando el nivel de vida. Por otro lado, están aumentando las personas con enfermedad de adultos, el balance del cuerpo y espíritu se les derrumba por el estrés, por los cambios en la vida alimenticia y ambiental.

Para que todos y cada una de los residentes vivan lleno de salud, es importante que cada uno tomen conciencia del cuidado de la salud.

En la ciudad de Yamato, para que todos y cada uno pueda mantener la salud del cuerpo y mente se realizan diferentes apoyos, así como también estaremos disponiendo ambientes para que cuando se enferman o se lesionan puedan con tranquilidad recibir atención médica.

Asimismo, nos esforzaremos para que hayan mecanismos para que se auxilien cuando tengan problemas, disposición de sistemas que puedan utilizar los servicios públicos según las necesidades, entre otros, y crear el medio ambiente para que cualquier residente pueda llevar una vida cotidiana ideal.

La Ciudad de Yamato para la realización de hacer de una "Ciudad Saludable y Creativa (*Kenko sozo toshi*)", propulsará para que todos y cada uno se mantengan con salud siempre.



Objetivo individual

1-1

Mantener · promover la salud del cuerpo y mente

Con este objetivo “aspirar el resultado”



Realizamos lo siguiente.

1 Todos y cada uno de los residentes se esfuerzan para promover la salud

Elaboración y difusión del programa para la salud, Actividades de apoyo para el mejoramiento de la alimentación, Programas de control de salud, etc.

2 Está dispuesto el sistema para mantener la salud del cuerpo y mente

Prestar apoyo en la Administración Sanitaria de Alimentos, Programas para tomar medidas contra el suicidio, etc

Objetivo individual

1-2

Siempre pueda acceder a la asistencia médica

Con este objetivo “aspirar el resultado”



Realizamos lo siguiente.

1 En caso de urgencia se pueda recibir atención médica

Dirección del Consultorio Médico para atención de emergencia en días domingos y feriados, Dirección del Consultorio Médico para atención en las noches, etc.

2 El hospital Shiritsu Byoin cumple las funciones de hospital fundamental de la localidad

Dirección del Hospital Shiritsu Byoin

Objetivo individual

1-3

Promover el apoyo a través del Bienestar Social local

Con este objetivo “aspirar el resultado”



Realizamos lo siguiente.

1 Se encuentra preparado la ayuda mutua entre las localidades

Apoyo a los Comisionados oficiales de los niños, Apoyo de Dirección al Comité de Bienestar Social, Subsidios del Seguro (Seguro Nacional de Salud).

2 Pueden recibir la ayuda del servicio de asistencia y cuidados necesarios

Dirección y Administración del Seguro de Cuidados y Asistencia, Subsidios del Seguro (Seguro de Cuidados y Asistencia, Determinación de las empresas de Seguros de Cuidados y Asistencia-Trabajos de Orientación, etc.

3 Las personas de edad se encuentran llenas de vitalidad

Apoyo en la dirección de construcción de Instituciones de Bienestar para las personas de la tercera edad, Programas de Protección a las personas de la tercera edad, Programa para tomar medidas pertinentes para la prevención de Cuidados y Asistencias a personas de la tercera edad

4 Las personas con deficiencia llevan una vida independiente en la localidad

Asistencia de Home Helper, Apoyo en la vida cotidiana en la localidad, Servicio de transporte entre el domicilio y la institución, Servicio por día para niños, etc.



Objetivo
fundamental
2

Ciudad en la que los niños crezcan llenos de vida

Estos últimos años, en todo el país prosigue la baja de natalidad. Esto, hasta ahora que había mucha generación joven en la ciudad de Yamato también está sucediendo lo mismo,

En la progresiva vulnerabilidad, entre otros, de las familias de un solo núcleo y la comunidad local, se advierte la declinación de energía para la crianza de los niños en el hogar. Y no solamente en el hogar sino en toda la región. Es muy importante apoyar al desarrollo sano de los niños, esforzarse a proteger la seguridad y salud corporal y espiritual de los niños.

Se dice que está disminuyendo la fuerza para vivir en los niños, por que está disminuyendo las oportunidades de diversas experiencias natural y/o experiencias de la vida cotidiana.

La ciudad de Yamato, cooperando con los hogares y la localidad, las escuelas, las instituciones relacionadas, para el desarrollo de la personalidad de los niños, ampliar las posibilidades de educación, ofrecer lugares donde puedan realizar diversas experiencias, crear el medio ambiente para que los niños puedan hacer realidad sus sueños y objetivos. Asimismo, para suprimir la soledad y ansiedad en los hogares que están criando niños, apoyar de diversos lados y mantener el buen ambiente para que puedan criar a los niños con toda tranquilidad.

La Ciudad de Yamato, para la materialización del slogan de "Ciudad Saludable y Creativa (*Kenko sozo toshi*)", de acuerdo al avance desarrollará el detallado plan de acción para propulsar la creación de una ciudad donde los niños crezcan llenos de vida.



Objetivo individual
2-1

Proteger la salud y seguridad de los niños

Con este objetivo "aspirar el resultado"



Realizamos lo siguiente.

1 Está protegido la salud física y mental de los niños

Programa de Control Médico de Salud para las embarazadas, Programa de vacunación preventiva, Programa de control médico de los infantes, Administración de los comedores de las escuelas, etc.

2 Protección de los derechos humanos y ambiente seguro para que vivian los niños

Administración mantenimiento de las escuelas primarias y secundarias, Programa de medidas de seguridad de los niños, Consultas para los niños y jóvenes, programa de vigilancia en la calle, etc.

Objetivo individual
2-2

Cultivar la fuerza para vivir de los niños

Con este objetivo "aspirar el resultado"



Realizamos lo siguiente.

1 Aprendizaje de los niños que tienen objetivos y sueños

Mantenimiento de las escuelas, bibliotecas, instalaciones, Programa de medidas contra el hostigamiento (ijime) y rechazo de ir a la escuela, Apoyo a las actividades que realizan las escuelas primarias y secundarias, etc.

2 Los niños reciben educación de acuerdo a su capacidad y personalidad

Programa de colocación de profesores a tiempo parcial para la orientación a pequeño número de niños en escuelas de primaria y secundaria, etc.

3 Los niños crecen realizando diversas experiencias

Dirección y administración de Institución para niños, Dirección y Administración de las clases después de las clases escolares, Programa de formación de los niños y jóvenes, etc.

Objetivo individual
2-3

Crear un ambiente cómodo para criar a los niños

Con este objetivo "aspirar el resultado"



Realizamos lo siguiente.

1 Con tranquilidad está criando al niño

Dirección del Centro de Apoyo a la crianza de niños, Programa de Subsidio por Asistencia médica de los niños, Subsidio para Jardines de Infancia Particulares, Pago de Subsidio para Infantes, etc.

2 Trabajando ha criado al niño

Cuidado de niños en edad pre-escolar, Apoyo en la Dirección de Guarderías particulares autorizadas, Programa de Club de niños después de las clases escolares, etc.



Objetivo
fundamental
3

Ciudad en la que sienta seguridad y tranquilidad

Asegurar la tranquilidad y seguridad en todos los ambientes cotidianos, es una de las condiciones que no debe faltar en la vida del residente. Para eso, es necesario disminuir los delitos, accidentes de tránsito, problemas de consumo de la vida cotidiana, entre otros, tomando medidas exactas.

En cuanto a los desastres naturales que no se sabe cuando se originan, a la vez que se acelera la preparación para ser frente a los desastres naturales, elevar la prevención ante desastres en las edificaciones, asegurar las rutas y lugares seguros para la evacuación, medidas para el control de inundaciones, entre otros, perfeccionar el sistema de gestión ante la crisis. Además, para que los residentes puedan tomar decisiones y actitudes adecuadas, fomentaremos los conocimientos de prevención ante un desastre.

Asimismo, los ruidos de los aviones, preocupación por accidentes de estrellamiento de la Base de Atsugi, ha venido influyendo en los residentes por largos años. Para dar solución a esto estamos luchando en forma persistente.

La Ciudad de Yamato, para la materialización del slogan de "Ciudad Saludable y Creativa (*Kenko sozo toshi*), está propulsando hacer de una ciudad que se sienta seguridad y tranquilidad, protegiendo la vida y patrimonios de los residentes no solamente en la vida cotidiana, sino también en los momentos de desastres naturales.



Objetivo individual

3-1

Elevar la seguridad de la vida cotidiana

Con este objetivo “aspirar el resultado”



Realizamos lo siguiente.

1 Se vive sintiendo intranquilidad por los delitos

Promoción de actividades para tomar medidas preventivas contra la delincuencia en la región, Apoyo en el mantenimiento de iluminaciones de seguridad, Dirección y mantenimiento de un puesto policial (denominación provisional), etc.

2 Con tranquilidad se lleva la vida diaria de consumo

Consultas sobre consumo de la vida diaria, Programa de elaboración a los consumidores, Apoyo a las Consultas de los residentes, etc.

3 Vivo sin sentir intranquilidad por accidentes de tránsito

Elaboración de programas sobre seguridad vial, Chequeo general de las calles, Mantenimiento de las instalaciones para la seguridad vial, Aumento de las veredas, etc.

Objetivo individual

3-2

Mejorar como corresponder en caso de desastres naturales

Con este objetivo “aspirar el resultado”



Realizamos lo siguiente.

1 Se encuentra preparado ante la crisis sistema de gestión de un desastre natural

Dirección Central de Medidas ante desastre natural, Red de medidas de apoyo para los protectores, Mantenimiento de alimentos, otros, en caso de desastre naturales, actividades de entrenamiento ante desastres naturales en la región, etc.

2 Ante un desastre natural es una ciudad fuerte

Obras de rehabilitación de puentes y calles, Anti-sismisar las edificaciones, etc.

3 Se encuentra preparado suficientemente para la lucha contra incendio

Emergencias · Programas para combatir los incendios, Adquisición y Mantenimiento de las unidades e implementos de coche bomberos, Programa de medidas contra incendios en las viviendas, Programa de ilustración y difusión sobre primeros auxilios, etc.

Objetivo individual

3-3

Suprimir los daños producidos por los aviones

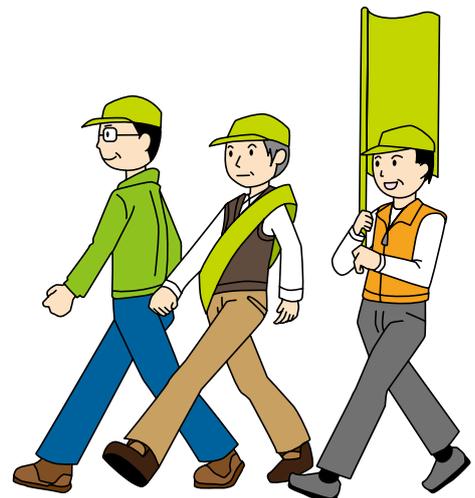
Con este objetivo “aspirar el resultado”



Realizamos lo siguiente.

1 Se lleva una vida cotidiana sin perjuicio por parte de los aviones

Relaciones públicas sobre medidas de la Base · Solicitudes de las actividades y otros sobre las acciones, Medición y análisis de ruidos de aviones, etc.



Ciudad portectora del medio ambiente

Hay limitaciones en los recursos naturales de la tierra. Hasta ahora los habitantes en grandes cantidades fabricaban, consumían y sacaban desechos industriales. Y como resultado de eso, se produjo el agotamiento de los recursos naturales y contaminación del medio ambiente. Actualmente este problema se ha expandido mundialmente. En especial, en cuanto a la prevención del calentamiento global, no solamente los organismos administrativos, sino que cada uno de los residentes, las empresas, es un tema en que todos debemos abordar activamente.

La Ciudad de Yamato, mantiene limpio el agua y el aire, a la vez que propulsa la reducción de la basura, los recursos naturales, entre otros, también está propulsando la educación del medio ambiente, etc., tomando cuidado en disminuir la carga al medio ambiente más de lo que venía haciendo.

Asimismo, el área verde da encanto a la vida cotidiana, su conservación también es eficaz para la prevención del calentamiento global. A la vez que se protege las áreas verdes y agrícolas que quedan en la ciudad, pensamos aumentar las áreas verdes en la localidad más allegada.

La Ciudad de Yamato, para la materialización del slogan de "Ciudad Saludable y Creativa (*Kenko sozo toshi*), disminuirá la carga del medio ambiente, cuidará de las áreas verdes, y propulsará una ciudad en la que se proteja el medio ambiente



Objetivo individual
4-1

Disminuir la carga al medio ambiente

Con este objetivo “aspirar el resultado”



Realizamos lo siguiente.

1	Está progresando la disminución de la basura y el reciclaje.	Organizar la promoción para la disminución de la basura, Apoyo para la recolección de los recursos clasificados, utilización eficaz de las cenizas de los incineradores, Recojo de la basura, etc
2	Está mejorando la calidad del agua de los ríos	Mejoramiento de la confluencia (lugar de tratamiento), Oficina de Promoción de Mantenimiento de Desagüe, Remodelación de la estación depuradora de aguas residuales· renovación de trabajos, etc.
3	Se está mejorando los factores del medio ambiente que amenaza a la vida cotidiana	Investigación para tomar medidas para la contaminación del medio ambiente, educar sobre prevención de la contaminación del medio ambiente y orientación, etc.
4	Se actúa tomando consideraciones al medio ambiente	Actividades para cultivar la conciencia sobre el medio ambiente, Ilustrar y difundir sobre los vehículos eléctricos, etc.
5	Se mantiene la ciudad limpia sin basura	Tomar medidas para impedir fumar en las calles, Prevención de vertido ilegal, etc.

Objetivo individual
4-2

Ciudad abundante en áreas verdes

Con este objetivo “aspirar el resultado”



Realizamos lo siguiente.

1	Se protege las áreas verdes, y el avance en verdear la ciudad	Conservación de las zonas verdes, Mantenimiento de las zonas verdes de gran dimensión, Apoyo a la promoción de plantar áreas verdes, etc.
2	Se está cuidando las areas agrícolas adyacentes	Impulsar y consolidar las bases para la gestión de la agricultura, Apoyar a los residentes en la horticultura, etc.



Objetivo
fundamental
5

Disponer en la ciudad de áreas confortables

Para que los residentes vivan lleno de vida, y realicen actividades, es necesario elevar la confortabilidad y comodidad de la ciudad. A la vez que se propulsa la red vial, planificación de la ciudad, parques, disposición de espacio amplio adyacentes, tomando en consideración el paisaje constituir la ciudad a buen nivel. Como resultado, aumentar el atractivo de la ciudad originando el orgullo y cariño de parte de los residentes.

Asimismo, incluyendo a las personas de la tercera edad y con deficiencia, todos pueden trasladarse con tranquilidad, y puedan llevar una vida confortable, estamos llevando a cabo la preparación de la ciudad tomando en consideración los diseños universales.

La Ciudad de Yamato, para la materialización del slogan de "Ciudad Saludable y Creativa (*Kenko sozo toshi*)", conservando la peculiaridad de la región, estamos propulsando la preparación de un espacio confortable.



Objetivo individual
5-1

Crear bases para hacer de una ciudad confortable

Con este objetivo "aspirar el resultado"



Realizamos lo siguiente.

- 1 Está avanzando la planificación de la ciudad de acuerdo al plan.
- 2 Se está utilizando las calles y parques en forma confortable
- 3 Contituido una ciudad buena

Cambio de demarcación de terreno de Shibuya (área parte sur) , Apoyo para el cambio de demarcación del terreno, etc.

Administración, mantenimiento y conservación de instalaciones y calles, Administración de mantenimiento de parques, Mantenimiento de Yutori no mori, etc.

Promover el paisaje en su forma, Guiar el uso de los terrenos de zonas específicas, Oficina de comprobación de las construcciones, etc.

Objetivo individual
5-2

Ciudad fácil de trasladarse

Con este objetivo "aspirar el resultado"



Realizamos lo siguiente.

- 1 Se traslada confortablemente dentro de la localidad

Servicio de bus de la comunidad, Dirección del medio de transporte público de la región, Medidas a tomar sobre las bicicletas abandonadas, etc.



Objetivo
fundamental
6

Ciudad cultivadora de generosidad

Alegría en el aprendizaje o la creatividad, sensación de satisfacción y renovación después del deporte, la emoción a algo hermoso, produce gracia y tranquilidad en las personas.

En la ciudad de Yamato, desde la nueva generación de jóvenes hasta las personas de la tercera edad, muchos familiarizados con los centros de aprendizaje y el deporte, disfrutan de las artes y actividades culturales. Estas actividades no solamente mejora la calidad de vida sino que está estrechamente relacionada con salud física y mental del individuo.

Asimismo, el impulso hacia las actividades culturales, artísticas, se debe a la historia y a la cultura peculiar que se han construido hasta ahora y a la nueva cultura de Yamato que se está formando con una gran sensibilidad y creatividad en los residentes.

La Ciudad de Yamato, para la materialización del slogan de "Ciudad Saludable y Creativa (*Kenko sozo toshi*), activará aún más los centros de aprendizaje y el deporte, las artes y actividades culturales para impulsar a ser una ciudad cultivadora de generosidad .



Objetivo individual
6-1

Lugar y oportunidad ideal para el aprendizaje constante

Con este objetivo “aspirar el resultado”



Realizamos lo siguiente.

1 Están aumentando personas que se dedican al estudio socio-cultural en tiempo libre

Apertura de cursillos, otros, Dirección y mantenimiento de los Gakushu centa, etc.

2 Están aumentando personas que disfrutan del deporte

Apertura de clases de deportes, Dirección y administración de establecimientos de deportes, Organización de competencias deportivas, etc.

Objetivo individual
6-2

Conservar la Cultura de Yamato

Con este objetivo “aspirar el resultado”



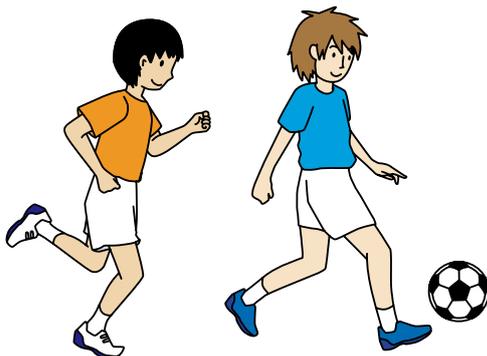
Realizamos lo siguiente.

1 Se cultiva diversas artes y culturas

Organización promotora de arte y cultura, Estudio, investigación del Hall Artístico Cultural de Yamato (nombre provisional), etc.

2 La cultura Kyodo tiene buenos sucesores

Protección de los Bienes Culturales, Administración de la Biblioteca de documentación histórica de Tsurumai no sato, Ordenar los documentos históricos de la región · Conservacion, etc.



Objetivo
fundamental
7

Ciudad de desbordante dinamismo de los residentes

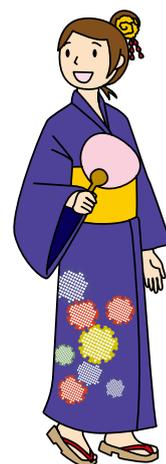
El aumento de la población de Yamato es muy leve, y para el futuro se prevee la tendencia a disminución, se piensa que se debe a la caída de dinamismo de la ciudad en total. Para esto, para mejorar y mantener la vitalidad es necesario realizar actividades y estimular el intercambio entre residentes.

La estimación y la consideración mutua forma las buenas relaciones, y es muy importante para aumentar el dinamismo de la región. En la ciudad de Yamato en la que viven muchos extranjeros también es muy importante profundizar el entendimiento mutuo sin tomar en cuenta las nacionalidades realizando actividades de intercambio.

Las actividades económicas que realizan activamente las empresas y las tiendas comerciales, llaman a las personas y conlleva a la alegría y vitalidad de la región. Asimismo, los atractivos de la ciudad de Yamato hace un llamamiento tanto a los de adentro como a los de afuera, que trae como consigo el aumentando de actividades de intercambio de la población

Además, hace que cada uno participe en las actividades de la región o de los residentes, aumentando el dinamismo en la region.

La Ciudad de Yamato, para la materialización del slogan "Ciudad Saludable y Creativa (*Kenko sozo toshi*)" extiende los vínculos entre las personas, realiza diversas actividades, para hacer una "Ciudad de desbordante dinamismo de los residentes".



Objetivo individual
7-1

Hacer de una sociedad que se reconozcan mutuamente

Con este objetivo “aspirar el resultado”



Realizamos lo siguiente.

- | | | |
|---|--|---|
| 1 | Todos las personas sin ningún tipo de marginación se respetan entre sí | Actividades para cultivar sobre los Derechos humanos, Consultas sobre los derechos humanos, etc. |
| 2 | Es una realidad la participación mancomunado de hombres y mujeres | Actividades ilustrativas para conocimiento de participación, conjuntamente en igualdad de género, Dirección · determinación del plan de participación y conjuntamente en igualdad de género, etc. |
| 3 | En la región hay convivencia intercultural | Promoción de globalización, Intercambio con Ciudad Amistosa del exterior, etc. |

Objetivo individual
7-2

Ciudad alegre

Con este objetivo “aspirar el resultado”



Realizamos lo siguiente.

- | | | |
|---|---|--|
| 1 | Las empresas y tiendas comerciales dinamicamente realizan actividades | Apoyo y Administración de la Cámara de Comercio e Industria de Yamato, Activación de la promoción comercial, Apoyo de capital para pequeña y mediana empresa, etc. |
| 2 | En la ciudad han aumentado personas que trabajan en la localidad y lo hacen con mucha vitalidad | Apoyo a trabajadores jóvenes, Apoyo al Centro de servicios para trabajadores, etc. |
| 3 | El consumo de productos agrícolas se está estabilizando | Promoción de expansión consumo de productos agrícola, Apoyo a los residentes de Asagiri-ichi, etc. |
| 4 | Yamato tiene muchos visitantes | Apoyo de promoción al turismo, Apoyo al festival de la Ciudad de Yamato (Yamato shimin matsuri), etc. |

Objetivo individual
7-3

Activar las actividades de los residentes y localidades

Con este objetivo “aspirar el resultado”



Realizamos lo siguiente.

- | | | |
|---|--|--|
| 1 | Dinamicamente se están realizando actividades en la región | Apoya a actividades de asociacion de residentes, Dirección y administración de los Centros comunitarios, etc. |
| 2 | En la comunidad está aumentando tantos residentes como empresarios | Promoción de actividad de residentes, Dirección y administración de los Centros de actividad de residentes, etc. |



Para alcanzar objetivos

La situación opaca de la economía, el acelerado crecimiento de la población anciana y la baja tasa de natalidad ha hecho un gran cambio ambiental de las comunidades en los últimos años.

Asimismo, la tendencia de diversificación de las necesidades de los residentes, para que las demandas administrativas sean atendidas, se requiere que la administración eleve su calidad para tener la confianza de los residentes.

La ciudad de Yamato, como política de administración para atender en esta era de cambios rápidamente “respuesta rápida de alta gestión” desde el punto de vista del ciudadano “administración fácil de entender”, se inicia con la reforma de conocimientos de los funcionarios (gestión por el personal), para lograr el objetivo.



Principio

1

Administración de fácil comprensión

Directrices individual

Realizamos lo siguiente.

1 Administración basado en la mutua comprensión

Promoción a la información pública, Recolectar opiniones y demandas, Edición del boletín Koho Yamato, Corresponder a las asambleas, etc.

2 Establecimiento de los objetivos por la Administración

Dirección del avance del Plan General, Impulsar la salud de la ciudad, Evaluación de la administración, etc.

Principio

2

Respuesta de alto nivel y rápida de la Administración

Directrices individual

Realizamos lo siguiente.

1 Administración Financiera sana

Programación del presupuesto, Imposición de contribución, Reestructura de retraso de pagos, disposición de trabajo de oficina, etc.

2 Hacer una organización a las necesidades del residente

Promoción de reforma administrativa, Revisión de la organización-dirección de número fijo, tomar personal, promoción de servicio de una-parada, etc.

3 Administración adecuada de los bienes de derechos de propiedad pública·servicios públicos

Dirección y mantenimiento del municipio, Dirección y administración de propiedad normal, Administración y mantenimiento de los vehículos del organismo, etc.

Principio

3

Administración por buen personal

Directrices individual

Realizamos lo siguiente.

1 Elevar la capacidad de los funcionarios

Adiestramiento de los funcionarios, Apoyo al autoeducación del funcionario, dirigir las propuestas de parte de los funcionarios, etc.

2 Ubicar a los funcionarios en el lugar adecuado

Evaluación·colocación del personal, gestionar la salud de los funcionarios, etc.



Estructura y período del Plan General

Estructura del Plan General

El “8° Plan General de la Ciudad de Yamato” es la imagen de la ciudad futura de Yamato y el plan fundamental en que se basará para la realización del mismo a largo plazo. Además, está estructurado en 3 fases.

Período del Plan General

Para atender los cambios de la sociedad en forma rápida y flexible, es necesario establecer un período real para la realización del plan general, para lo cual el período para la estructura fundamental es de 10 años y para el plan fundamental es de 5 años. Y para la realización de plan es de 3 años y todos los años se realizará la revisión.

Estructura fundamental

Indica la imagen de la ciudad futura y la realización de la misma en un período largo.

por **10 años**

por **5 años**

por **3 años**

Plan fundamental

Indica los objetivos individuales y los resultados que se anhela, para la materialización de los objetivos mencionados en la estructura fundamental.

Ejecución del Plan

Indica concretamente los trabajos y establecimiento de las normas para alcanzar los resultados que se anhela.

Datos de la Ciudad de Yamato

La trayectoria de la Ciudad de Yamato



En 1889 entró en vigor el régimen municipal con las bases de división administrativa actual, Shimotsuruma-mura, Fukami-mura, Kamisoyagi-mura, Shimosoyagi-mura se fusionaron y se constituyó Tsurumi-mura. Con la fusión de Kamiwada-mura, Shimowada-mura, Fukuda-mura, el actual Chogo-mura de Fujisawa-shi y Takakura-mura se constituyó Shibuya-mura. Posteriormente, en Tsurumi-mura hubo problemas de división, y fué en esta ocasión que en Setiembre 1891, se cambió la denominación a Yamato-mura. Y es así que nació la denominación de "YAMATO".

En Setiembre 1943 Yamato-mura, al siguiente año Shibuya-mura entró en vigor el régimen municipal. En Abril 1955, Chogo de Shibuya-machi y Takakura se incorporó a Fujisawa-shi; en Setiembre de 1956 Fukuda, Kamiwada, Shimowada se fusionó con Yamato-machi.

El 1 de Febrero 1959 en la Prefectura de Kanagawa, Yamato

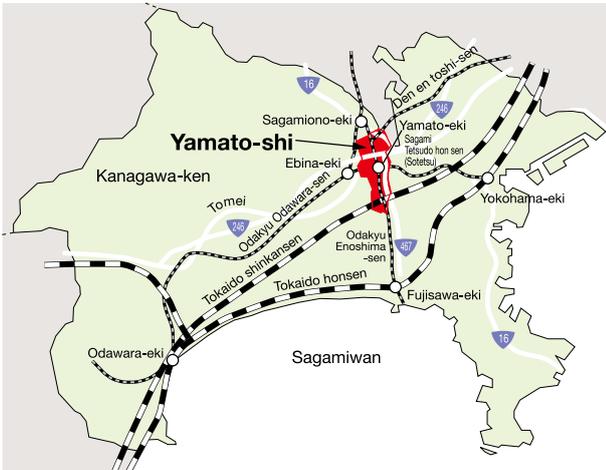
como la 14ava. ciudad entró en vigor el régimen municipal.

Después de entrar en vigor el régimen municipal, en el curso del repentino aumento de la población, desde la segunda mitad del año 1960 en cada lugar de la ciudad se ejecutó la demarcación de terrenos, y a la vez se realizó un gran mantenimiento a la red de vías de comunicación.

En 1992 la población superó los 200,000 habitantes y en Noviembre 2000 fue la primera ciudad nombrada en todo el país que pasó a ser ciudad especial "tokurei-shi". En Febrero 2009, se cumple los 50 años de entrada en vigor de la organización municipal y actualmente, para promover como una mejor ciudad se ha fijado como tema central LA SALUD..



Característica geográfica · localización



La Ciudad de Yamato se encuentra localizada casi al centro de la Prefectura de Kanagawa, del centro de la ciudad en el ámbito de 40 kms. El área es largo y estrecho de sur a norte, y casi no hay colinas accidentadas.

Vía de trenes el Sagami Tetsudo honsen, que recorre por el centro de este a oeste, de sur a norte recorre el Odakyu Enoshima-sen, la red de vía terrestre recorre la ruta nacional 16, 246 y 467, además 4 vía prefectural que recorren vertical y horizontalmente, y la vía de empalme Tomei Kosoku Doro Yokohama Machida se encuentra cerca, la ciudad es privilegiada por la comodidad en los transportes

Límite este Longitud este 139° 28'45"

Límite sur Latitud norte 35° 25'11"

Límite oeste Longitud este 139° 25'36"

Límite norte Latitud norte 35° 31'02"

altitud Localización de la Municipalidad 71m

máximo 90m mínimo 30m

Superficie 27.06km² Este oeste 3.22km Sur norte 9.79km

Población · familia

Población : 224,231 habitantes

Número de familias

95,056

Hombres : 113,136 habitantes

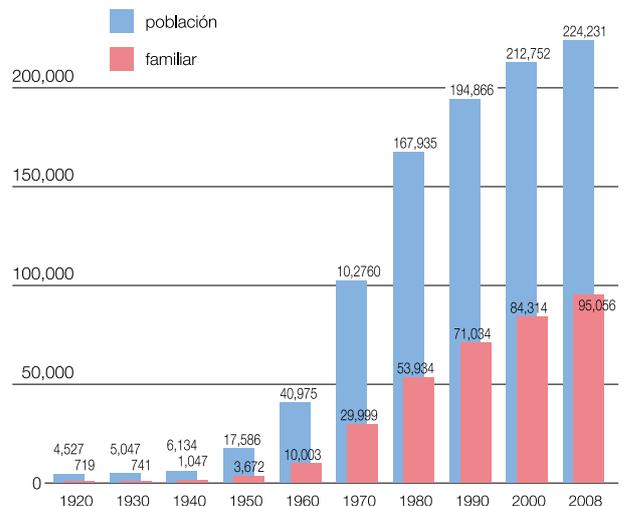
Densidad de población

8,286 habitantes

(Al 1° de Octubre 2009)

Población · evolución familiar

250,000 (Personas)



第8次 **大和市総合計画**

健康創造都市 **やまと**

**COMPENDIO 8° PLAN GENERAL
DE LA CIUDAD DE YAMATO**

Yamato Ciudad Saludable y Creativa
(Kenko Sozo Toshi Yamato)

Redacción · Edición

Edición Agosto 2009

Yamato-shi Seisaku-bu Sogo Seisaku-ka

〒242-8601 Yamatoshi-Shimotsuruma 1 Chome 1 Ban 1 Go

Tel. 046-263-1111

<http://www.city.yamato.lg.jp>

Traducción realizada por la Colaboración de Traductores
Voluntarios de la Asociación Internacional de Yamato.

Emblema de la ciudad

Establecido el 3 de noviembre 1953



Progreso Ciudad de Yamato, la letra “大” se tornó en forma de círculo, y la forma de alas abiertas de una ave simboliza el desarrollo impulso pacífico del futuro de la Ciudad de Yamato.

**La Flor de la Ciudad
“Nogiku”**

Establecido el 1 de Febrero 1969



**El Árbol de la Ciudad
“Yama zakura”**

Establecido el 1 de Febrero 1969



**El Ave de la Ciudad
“Onaga”**

Establecido el 1 de Febrero 1989



El Símbolo a color de la Ciudad

Establecido el 1 de Febrero 1989



Establecido el 30° Aniversario de la Ciudad. Las hojas y el color verde fresco “Wala midori” fue elegido como símbolo de progreso hacia el futuro del Grupo de Jóvenes de la Ciudad de Yamato,

Símbolo Día de Bienestar Social

Establecido el 15 de Octubre 1976



Los 3 círculos representa la armonía del país, la ciudad y los residentes, las hojas expresan el mutuo enlazamiento de las manos en señal de colaboración en unión.

Símbolo Ciudad Salud y Bienestar

Establecido el 1 de Octubre 2008



Simboliza a la ciudad de Yamato lleno de vida y salud, el arco iris simboliza la personalidad de cada uno de los residentes, el sol expresa la unión de las fuerzas individuales.